

Bruksela, 18 czerwca 2018 r.
(OR. en)

10227/18

AGRI 302
FAO 22

WYNIK PRAC

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Data:	18 czerwca 2018 r.
Do:	Delegacje
Nr poprz. dok.:	9469/18 + ADD 1
Dotyczy:	Konkluzje Rady w sprawie średnioterminowych priorytetów UE i jej państw członkowskich na forum Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa (FAO)

Delegacje otrzymują w ZAŁĄCZNIKU konkluzje Rady w sprawie średnioterminowych priorytetów UE i jej państw członkowskich na forum Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa (FAO) w wersji przyjętej przez Radę w dniu 18 czerwca 2018 r.

KONKLUZJE RADY
w sprawie średnioterminowych priorytetów UE i jej państw członkowskich na forum
Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa (FAO)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

1. POTWIERDZAJĄC, że zobowiązanie Unii Europejskiej (UE) i jej państw członkowskich do promowania ładu opartego na zasadach, w którego centrum znajduje się Organizacja Narodów Zjednoczonych, stanowi jeden z istotnych celów działań zewnętrznych UE; PRZYWOŁUJĄC w związku z tym konkluzje Rady w sprawie globalnej strategii na rzecz polityki zagranicznej i bezpieczeństwa Unii Europejskiej¹;
2. POTWIERDZAJĄC pełne zaangażowanie UE i jej państw członkowskich we wdrażanie agendy na rzecz zrównoważonego rozwoju 2030 oraz w realizację 17 celów zrównoważonego rozwoju do roku 2030; PRZYWOŁUJĄC w związku z tym konkluzje Rady w sprawie działań UE w odpowiedzi na agendę na rzecz zrównoważonego rozwoju 2030² oraz Europejski konsensus w sprawie rozwoju³, w tym zobowiązania podjęte przez UE i jej państwa członkowskie w dziedzinach bezpieczeństwa żywnościowego, żywienia oraz zrównoważonego rolnictwa, leśnictwa i rybołówstwa; PODKREŚLAJĄC, że problemy w dziedzinie zrównoważonego rozwoju są wzajemnie od siebie zależne i mogą być skutecznie rozwiązane jedynie poprzez zajęcie się powiązaniem pomiędzy poszczególnymi celami zrównoważonego rozwoju, z zastosowaniem całościowego i spójnego podejścia uwzględniającego wszystkie trzy wymiary zrównoważonego rozwoju na wszystkich szczeblach;

¹ Dok. 13202/16.

² Dok. 10370/17.

³ Dz.U. C 210 z 30.6.2017, s. 1.

3. POTWIERDZAJĄC zaangażowanie UE i jej państw członkowskich na rzecz pełnego wdrożenia porozumienia klimatycznego z Paryża oraz dalszego odgrywania w tym obszarze wiodącej roli; PRZYWOŁUJĄC w związku z tym konkluzje Rady w sprawie porozumienia paryskiego i przygotowania do posiedzeń stron UNFCCC⁴;
4. KŁADĄC NACISK na zasadnicze znaczenie ścisłej koordynacji wdrażania agendy na rzecz zrównoważonego rozwoju 2030 z realizacją porozumienia klimatycznego z Paryża i innych zobowiązań międzynarodowych;
5. WSKAZUJĄC na to, że FAO ma duże znaczenie w systemie Organizacji Narodów Zjednoczonych i odgrywa szczególną rolę jako ogólnosiwiatowa oparta na wiedzy organizacja zajmująca się zrównoważonym rolnictwem, leśnictwem, rybołówstwem i akwakulturą, a także bezpieczeństwem żywnościowym i żywieniem; PODKREŚLAJĄC znaczącą rolę, jaką FAO ma do odegrania w kontekście agendy na rzecz zrównoważonego rozwoju 2030 i porozumienia paryskiego;
6. WSKAZUJĄC na długoletnie i owocne partnerstwo między UE i jej państwami członkowskimi a FAO; PODKREŚLAJĄC zasadniczy wkład UE i jej państw członkowskich w pracę FAO we wszystkich ich wymiarach, w tym jako głównych podmiotów zasilających budżet ogólny FAO, oraz ich zaangażowanie na rzecz konsolidacji i pogłębienia współpracy z FAO;

⁴ Dok. 13198/17.

Rola FAO w propagowaniu ogólnoświatowego programu działań na rzecz zrównoważonego rozwoju i klimatu w powiązaniu z rolnictwem, leśnictwem, rybołówstwem, a także bezpieczeństwem żywnościowym i żywieniem

7. UZNAJE istotną rolę FAO we wspieraniu jego członków w procesie wdrażania agendy na rzecz zrównoważonego rozwoju 2030 i realizacji celów zrównoważonego rozwoju za pomocą wskazówek politycznych, porad technicznych, wdrażania programów i projektów oraz monitorowania i przeglądu osiągniętych postępów; PODKREŚLA, że FAO jest w znacznej mierze odpowiedzialne za realizację – w szczególności – celu zrównoważonego rozwoju nr 2 i innych celów zrównoważonego rozwoju powiązanych ze swoim mandatem oraz KŁADZIE NACISK na niezwykle istotne zadanie FAO – jako depozytariusza 21 wskaźników dotyczących realizacji celów zrównoważonego rozwoju – polegające na doradzaniu w kwestii wzajemnych powiązań między tymi celami i przyczynianiu się do światowego procesu przeglądu, w tym przez zagwarantowanie dostępności dokładnych danych dotyczących rolnictwa i obszarów wiejskich;
8. PODKREŚLA, że FAO ma istotną rolę do odegrania w realizacji porozumienia paryskiego, w szczególności powinno dostarczać techniczną wiedzę fachową, by wspierać wysiłki swoich członków na rzecz łagodzenia zmiany klimatu i przystosowywania się do niej, w tym w kontekście ich ustalonych na poziomie krajowym wkładów; ZACHEĆCA FAO, w ramach wdrażania jego strategii w sprawie zmiany klimatu, do jak najpełniejszego wykorzystania potencjału tworzenia synergii między programami działań w dziedzinach zmiany klimatu i rozwoju oferowanego przez zrównoważone rolnictwo, leśnictwo, rybołówstwo i akwakulturę (w tym w kontekście inicjatywy na rzecz niebieskiego wzrostu); w związku z tym WZYWA FAO do dalszych wysiłków na rzecz propagowania zrównoważonych podejść do produkcji obejmującego wszystkie trzy wymiary zrównoważoności, ze szczególnym uwzględnieniem agroekologii, rolnictwa ekologicznego i zrównoważonego wzrostu produkcji, jak również zrównoważonego gospodarowania glebami, zrównoważonej gospodarki leśnej i zrównoważonego rybołówstwa, w tym skuteczniejszego zwalczania nielegalnych, nieraportowanych i nieuregulowanych połowów w interesie poprawy międzynarodowego zarządzania oceanami;

9. ZACHEĆCA FAO do wykazania się siłą przywódczą poprzez promowanie inkluzywnego przejścia ku bardziej zrównoważonym systemom rolnym i żywnościowym i w związku z tym ZACHEĆCA FAO do proaktywnego zaangażowania się w wysiłki na rzecz ukazania faktycznych kosztów żywności, z należyтым uwzględnieniem pozytywnych i negatywnych efektów zewnętrznych systemów żywnościowych; PODKREŚLA potrzebę promowania zrównoważonych modeli produkcji i konsumpcji, ze szczególnym uwzględnieniem wysiłków mających na celu zapobieganie stratom i marnotrawieniu żywności oraz ich redukcję;
10. WSKAZUJE na znaczenie odpowiedzialnych publicznych lub prywatnych inwestycji w sektorze rolno-spożywczym, zgodnie z zasadami odpowiedzialnego inwestowania w rolnictwo i systemy żywnościowe (znanymi jako „RAI”), mając na względzie stymulowanie inkluzywnego wzrostu gospodarczego i tworzenie miejsc pracy, w szczególności dla szybko rosnącej populacji młodych ludzi na obszarach wiejskich w niektórych częściach świata, zwłaszcza w Afryce; w związku z tym ZACHEĆCA FAO do promowania wdrażania RAI i do realizacji – w ramach jego mandatu i partnerstwa ze stosownymi organizacjami Narodów Zjednoczonych i międzynarodowymi instytucjami finansowymi – polityk promujących godne warunki zatrudnienia młodzieży wiejskiej oraz zajmujących się przyczynami ubóstwa, nierówności i migracji nieuregulowanej;
11. W odniesieniu do zwalczania głównych przyczyn braku bezpieczeństwa żywnościowego i niedożywienia we wszystkich jego postaciach, WZYWA FAO do zwrócenia szczególnej uwagi, w ramach jego mandatu, na realizację zobowiązań wynikających z drugiej międzynarodowej konferencji na temat żywienia (ICN2), a także środków mających na celu promowanie pełnego przestrzegania praw własności gruntów zgodnie z „Dobrowolnymi wytycznymi w zakresie odpowiedzialnego zarządzania tytułami własności do ziemi, łowisk i lasów (VGGT)” oraz zapewnienie pewnego i równego dostępu do zasobów produkcyjnych, zwłaszcza drobnym producentom rolnym, ze szczególnym uwzględnieniem kobiet i ludzi młodych; w związku z tym PODKREŚLA wagę podejść terytorialnych, ułatwiających dostęp do rynku rolnikom prowadzącym gospodarstwa rodzinne oraz starających się zaradzić nadmiernej zmienności cen żywności;

12. **PODKREŚLA** wagę i światowe znaczenie działań analitycznych i statystycznych realizowanych przez FAO, a także działań standaryzacyjnych; **ZAZNACZA** potrzebę zapewnienia odpowiednich zasobów z budżetu podstawowego FAO na realizację tych działań, w tym na działalność organów zajmujących się doradztwem naukowym oraz sekretariatu wspólnego programu norm żywnościowych FAO/WHO (*Codex Alimentarius*) i sekretariatu Międzynarodowej konwencji ochrony roślin, a także na wspólne działania realizowane przez FAO, Światową Organizację Zdrowia (WHO) i Światową Organizację Zdrowia Zwierząt (OIE), w tym w dziedzinie transgranicznych chorób zwierząt i oporności na środki przeciwdrobnoustrojowe zgodnie z podejściem „Jedno zdrowie”;

FAO jako organizacja oparta na wiedzy i spełniająca wyznaczone jej cele w szeroko pojętym systemie ONZ

13. **PODKREŚLA** potrzebę ciągłych wysiłków na rzecz zapewnienia, by FAO była efektywną, skuteczną i przejrzystą organizacją opartą na wiedzy, zarządzaną na bazie wyników i odpowiedzialności na wszystkich szczeblach, skutecznego dialogu i komunikacji ze swoimi członkami, charakteryzującą się polityką kadrową zasadzającą się na różnorodności, równości, przejrzystości i zasługach, w pełni zgodną ze wspólnym systemem ONZ;
14. **ZAZNACZA** potrzebę zapewnienia dostępu do adekwatnej i potrzebnej wiedzy technicznej zarówno w głównej siedzibie FAO w Rzymie, jak i w biurach zdecentralizowanych, by umożliwić organizacji skuteczne wykonywanie swojego mandatu; w związku z tym **ODNOTOWUJE** istotną rolę FAO w łączeniu interwencji mających na celu zwiększenie bezpieczeństwa żywnościowego i poprawę wyżywienia z pomocą humanitarną, zarówno w kontekście rozwoju, jak i podczas ostrych i przedłużających się kryzysów;

15. **PODKREŚLA** potrzebę pogłębienia przez FAO transformacyjnych podejść uwzględniających aspekt płci i wzmacniania pozycji kobiet we wszystkich działaniach tej organizacji, a także w samym FAO na wszystkich jego szczeblach; **WSKAZUJE** na znaczenie prowadzenia w całym systemie ONZ działań mających na celu zapobieganie ryzyku wykorzystywania i molestowania seksualnego oraz niegodziwego traktowania w celach seksualnych, a także innych form szykanowania i nadużywania władzy, i reagowanie na takie ryzyko, oraz **WZYWA** FAO do przedkładania regularnych sprawozdań dotyczących postępów w tej dziedzinie;
16. **KŁADZIE NACISK** na znaczenie wielostronnych i innych partnerstw wspieranych przez FAO, przy szeroko zakrojonych konsultacjach i udziale społeczeństwa obywatelskiego, środowiska akademickiego i sektora prywatnego, dzięki którym korzystają one z wiedzy fachowej i ogólnej oraz poszerzają bazę zasobów; **PODKREŚLA** w związku z tym potrzebę zapewnienia pełnej przejrzystości i rozliczalności, właściwego zarządzania i procesu decyzyjnego, z myślą o unikaniu jakichkolwiek konfliktów interesów, oraz **WZYWA** FAO do przeprowadzania regularnych ocen wpływu tych partnerstw na działalność FAO i na ich wkład w realizację celów zrównoważonego rozwoju;
17. **ZAZNACZA** ciąłą potrzebę pogłębiania współpracy i zwiększania synergii między FAO a innymi stosownymi agendami ONZ zajmującymi się światowymi kwestiami związanymi z rolnictwem, leśnictwem, rybołówstwem, bezpieczeństwem żywnościowym i żywieniem oraz bezpieczeństwem żywności, zwłaszcza Międzynarodowym Funduszem Rozwoju Rolnictwa (IFAD), Światowym Programem Żywnościowym (WFP) i WHO;
Z ZADOWOLENIEM PRZYJMUJE coroczne sprawozdania z postępów we współpracy między agencjami umiejscowionymi w Rzymie jako użyteczny punkt odniesienia dla oceny wpływu wspólnych wysiłków FAO, IFAD i WFP w zakresie współpracy; **PODKREŚLA**, że wspólne wysiłki FAO, IFAD i WFP w zakresie współpracy powinny systematycznie obejmować wspólne oceny, planowanie współpracy na poziomie poszczególnych krajów, mechanizmy zachęt i wspólne wskaźniki umożliwiające mierzenie skutków współpracy;

18. ZAZNACZA wagę dalszego aktywnego wspierania i ułatwiania przez FAO, wraz z IFAD i WFP, prac Komitetu ds. Światowego Bezpieczeństwa Żywnościowego (CFS), w tym Grupy Ekspertów Wysokiego Szczebla (HLPE), oraz promowania wprowadzania w życie wszystkich istotnych zaleceń strategicznych opracowanych przez CFS w ramach realizacji prawa do odpowiedniej żywności, zwłaszcza VGGT, RAI i FFA⁵; ZACHĘCA FAO do uwzględniania tych zaleceń strategicznych we wszystkich jego działaniach związanych z projektami w terenie oraz projektowaniem polityk na szczeblu krajowym, a także we wszystkich umowach partnerskich z innymi organizacjami międzynarodowymi i regionalnymi, państwami-darczyńcami, organizacjami społeczeństwa obywatelskiego i sektorem prywatnym;
19. WZYWA FAO do odegrania pełnej roli w przeprowadzaniu reformy oenztowskiego systemu rozwoju [przyjętego przez Zgromadzenie Ogólne ONZ w dniu 31 maja 2018 r.]⁶ i do dostosowania swojej działalności do postanowień stosownej rezolucji Zgromadzenia Ogólnego ONZ, w tym co do nowej roli stałych koordynatorów i formuły dzielonych kosztów systemu stałych koordynatorów, ram pomocy rozwojowej ONZ i nowej generacji krajowych zespołów, oraz APELUJE DO FAO o regularne informowanie swoich członków o poczynionych postępach;

⁵ Framework for Action for Food Security and Nutrition in Protracted Crises (Ramy działania na rzecz bezpieczeństwa żywnościowego i żywienia w przypadku przedłużających się kryzysów).

⁶ Rezolucja Zgromadzenia Ogólnego ONZ A/72/L.52: Repositioning of the United Nations development system in the context of the quadrennial comprehensive policy review of operational activities for development of the United Nations system (Repozycjonowanie oenztowskiego systemu rozwoju w kontekście przeprowadzanego co cztery lata kompleksowego strategicznego przeglądu działań operacyjnych na rzecz rozwoju systemu Organizacji Narodów Zjednoczonych).

Współpraca UE i jej państw członkowskich z FAO

20. UZNAJE wagę dalszego aktywnego wspierania FAO przez UE i jej państwa członkowskie w wykonywaniu jego zasadniczego mandatu i w wysiłkach dotyczących realizacji światowego programu działań na rzecz zrównoważoności i klimatu w odniesieniu do rolnictwa, leśnictwa, rybołówstwa, bezpieczeństwa żywnościowego i wyżywienia;
21. OCZEKUJE dalszej aktywnej współpracy UE i jej państw członkowskich z FAO w działaniach standaryzacyjnych, zwłaszcza z sekretariatem wspólnego programu norm żywnościowych FAO/WHO (*Codex Alimentarius*), sekretariatem Międzynarodowej konwencji ochrony roślin oraz ich organami zajmującymi się doradztwem naukowym, i wspierania działań podejmowanych wspólnie przez FAO, WHO i OIE, w tym w dziedzinie transgranicznych chorób zwierząt i oporności na środki przeciwdrobnoustrojowe zgodnie z podejściem „Jedno zdrowie”;
22. WSKAZUJE na znaczenie zintensyfikowania obopólnie korzystnej współpracy między instytucjami badawczymi i akademickimi w UE a FAO, by przyczynić się do stosowania wyników badań w pracach FAO;
24. PODKREŚLA, że dla UE i jej państw członkowskich nadal niezwykle ważne jest włączanie się w uprzednio ustalony sposób w działania innych regionalnych grup FAO, z myślą o zwiększeniu wzajemnego zaufania oraz zapewnieniu większej skuteczności i komplementarności działań; oraz prowadzenie regularnego strategicznego dialogu z kadrami kierowniczą wyższego szczebla w FAO.
